

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE

du **conseil municipal de Mont-Royal**

lundi 24 août 2020 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Monday, August 24, 2020 at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 13 juillet 2020	4.	Adoption of Minutes of July 13, 2020 Regular Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Liste des commandes - 10 000 \$.1	List of orders - \$10,000
Liste des commandes - 25 000 \$.2	List of orders - \$25,000
Liste des commandes - 50 000 \$.3	List of orders - \$50,000
Liste des achats sans émission de bon de commande	.4	List of purchases for which no purchase order was issued
Liste des chèques	.5	List of cheques

Permis et certificats	.6	Permits and certificates
Rapport - ressources humaines	.7	Report- Human Resources
Rapport annuel sur l'application du règlement de gestion contractuelle	.8	Annual Report on the application of the Contract Management By-law
Rapport du maire - contrat de marquage de chaussée 2020	.9	Mayor's report - contract - streets marking 2020

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Don à la Croix-Rouge canadienne en appui aux sinistrés des explosions du 4 août 2020 à Beyrouth au Liban	6.	Donation to the Canadian Red Cross in support of the victims of the August 4, 2020 explosions in Beirut, Lebanon
Centre sportif et communautaire - don philanthropique	7.	Sports and community center - donation
Désignation d'un employé municipal chargé d'assurer l'application et le respect du Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens	8.	Designation of a Municipal Employee Charged to Ensure the Application and Compliance to the Provincial Regulation Respecting the Application of the Act to Promote the Protection of Persons by Establishing a Framework With Regard to Dogs

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Affectation des soldes disponibles de règlements d'emprunt fermés	9.	Approbation of balance on hand from closed loan by-laws
Ratification des débours	10.	Confirmation of Disbursements
Modification du bail intervenu entre Ville de Mont-Royal et 4123051 Canada inc. (Pizzaiolle Mont-Royal)	11.	Amendment to the lease between the Town of Mount Royal and 4123051 Canada inc. (Pizzaiolle Mont-Royal)

- | | | |
|---|------------|---|
| Modification du bail intervenu entre Ville de Mont-Royal et 9171-9443 Québec inc. (Villa Armando) | 12. | Amendment to the lease between the Town of Mount Royal and 9171-9443 Québec inc. (Villa Armando) |
| Remplacement de la résolution no 20-06-22 pour autoriser une demande d'étude environnementale de site (ÉES) Phase I | 13. | Replacement of Resolution No. 20-06-22 to authorize a request for an environmental site study (ÉES) Phase I |

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

- | | | |
|---|------------|---|
| Entretien ménager des locaux: 10-20, avenue Roosevelt et 40, avenue Roosevelt | 14. | Cleaning services of the inside of the premises at 10-20 Roosevelt avenue and 40 Roosevelt Avenue |
| Lavage de vitres, fenêtres et portes vitrées de divers bâtiments municipaux | 15. | Glass, window et glass door cleaning for various municipal buildings |
| Remplacement des modules de jeux au parc Mohawk | 16. | Replacement of game modules at Mohawk park |
| Achat regroupé de carburants avec la Ville de Montréal | 17. | Group purchasing fuels with the City of Montreal |
| Renouvellement - Location horaire de deux béliers mécaniques (avec un opérateur) pour les dépotoirs à neige | 18. | Renewal - Hourly rental of two bulldozers (with one operator) for the snow dumps |
| Fourniture et livraison d'un camion à benne avec un épandeur à sel amovible | 19. | Supply and delivery of one dump truck with removable salt spreader |
| Réfection de la toiture - Country Club | 20. | Roof replacement - Country Club |
| Nouveau centre sportif et communautaire - honoraires professionnels | 21. | New Sports and Community Centre - professional services fees |
| Nettoyage, alésage des racines et inspection télévisée des conduites d'égout | 22. | Cleaning, trimming roots and televised inspection of sewer lines |

- | | | |
|---|------------|--|
| Dépenses supplémentaires -
Imperméabilisation de la fondation,
remplacement du drain français et du crépi - 90
Roosevelt | 23. | Additional expenses - Waterproofing of the
foundation, replcement of the french drain and
parging repairs - 90 Roosevelt |
| Peinture de lampadaires 2020 | 24. | Painting of lampstandards 2020 |
| Nettoyage des puisards | 25. | Cleaning of catch basins |
| Location de camion pour la division des
Travaux publics - mesures préventives de la
COVID-19 | 26. | Truck Rental for Public Works Division -
COVID-19 Preventive Measures |
| Système de Pondération et d'évaluation pour
services professionnels - Remplacement et
réaménagement des équipements du
Skatepark | 27. | Bid weighting and evaluation system for
professional services - Replacement and
renovations to the SkatePark equipment |

URBANISME

URBAN PLANNING

- | | | |
|--|------------|--|
| Recommandations du Comité consultatif
d'urbanisme | 28. | Planning Advisory Committee
recommendations |
| Dérogation mineure pour l'immeuble situé au
25, avenue Franklin | 29. | Minor Variance for the property located at 25
Franklin Avenue |

RESSOURCES HUMAINES

HUMAN RESOURCES

- | | | |
|--|------------|--|
| Nomination d'une nouvelle chef de division -
aménagement et développement du territoire | 30. | Appointment of a new Division Head - urban
planning and development |
| Remerciements à certains employés cadres | 31. | Acknowledgements to certain management
employees |

RÈGLEMENTATION

Dépôt et avis de motion du Règlement No 1462 sur l'occupation du domaine public constitué du lot 1 681 690 du cadastre du Québec

Dépôt, avis de motion et adoption du premier Projet de règlement no 1441-6 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait à la marge de recul avant et à la grandeurs des terrains dans la zone H-522-B

AGGLOMÉRATION

Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

Affaires diverses

Période de questions du public

Levée de la séance

BY-LAWS

32. Filing and notice of motion of By-Law NO 1462 concerning the occupancy of the public domain consisting of lot 1 681 690 of the Cadastre du Québec

33. Filing, notice of motion and adoption of first Draft By-law No. 1441-6 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the front setback and the lot sizes permitted in zone H-522-B

AGGLOMERATION

34. Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

35. Varia

36. Public Question Period

37. Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**